

УМОВИ КОРИСТУВАННЯ

(Дата останнього перегляду: 10 листопада 2017 року)

Ці умови користування (далі в тексті – «Умови користування») представляють собою обов'язкові з юридичної точки зору умови та положення, які застосовуються при користуванні службами та інформацією на цьому веб-сайті (далі в тексті – «Веб-сайт»). Відвідуючи цей Веб-сайт, Ви погоджуєтеся дотримуватися Умов користування, які набувають чинності відразу після встановлення зв'язку з Веб-сайтом. Якщо Ви не погоджуєтеся з нижчевикладеними умовами, будь ласка, не користуйтеся Веб-сайтом.

Веб-сайт обслуговується та функціонує на платформі компанії «Геден Ріхтер Плк.» (Gedeon Richter Plc.) (юридична адреса: Н-1103, м. Будапешт, 19-21, Дьємреї ут, Угорщина (Н-1103 Budapest, 19-21 Gyömrői út, Hungary); реєстраційний номер компанії: Сг. 01-10-040944; далі в тексті – «ми», «нас» чи «Компанія») за посередництвом рекламного агентства «Прогресив Студіо Кфт.» (Progressive Studio Kft.) (розробка, технічне обслуговування, хостинг).

Ми залишаємо за собою право переглядати ці Умови користування у будь-який час шляхом внесення змін до цієї публікації. Ви можете встановити дату внесення останніх змін в Умови користування, переглянувши запис «Дата останнього перегляду» на початку цих Умов користування. Ми рекомендуємо Вам роздрукувати копію цих умов для майбутніх посилань.

У разі виявлення невідповідності між цими Умовами користування і конкретними положеннями, розміщеними в будь-якому іншому розділі Веб-сайту, ці Умови користування будуть мати переважну силу.

1. ОБМЕЖЕННЯ У ВИКОРИСТАННІ

Вміст цього Веб-сайту та будь-які матеріали, опубліковані на цьому Веб-сайті, є інтелектуальною власністю Компанії або ліцензіарів Компанії, і ми лише надаємо Вам обмежену неексклюзивну ліцензію на використання вмісту, доступного на цьому Веб-сайті, без права її передачі чи переуступки. Ці роботи захищені законами про авторське право та відповідними договорами, які діють по всьому світу. Усі такі права є захищеними. Ви завжди маєте визнавати, що ми (і будь-які ідентифіковані учасники) є авторами вмісту нашого Веб-сайту. Ви повинні зберігати чи відтворювати будь-які коментарі щодо авторських прав та інших прав інтелектуальної власності на сторінках, завантажених та роздрукованих з цього Веб-сайту. Вам не дозволяється використовувати найменування та товарні знаки нашої Компанії без нашої попередньої згоди.

Ви не можете, ні частково, ні повністю, розповсюджувати, змінювати або використовувати вміст нашого Веб-сайту, включаючи весь його контент, зображення, аудіо- та відеоматеріали, в публічних або комерційних цілях без попередньої письмової згоди Компанії. Ви визнаєте та погоджуєтеся з тим, що, якщо інше не передбачено законом, весь вміст, опублікований на цьому Веб-сайті, підпадає під дію закону про авторське право і не може використовуватися без дозволу Компанії і відповідного автора у будь-який спосіб, що суперечить умовам, описаним в цих Умовах користування, або положенням, викладеним в інших розділах цього Веб-сайту.

Компанія та інші треті особи не будуть переуступати на Вашу користь чи передавати Вам будь-які особисті або майнові інтереси чи дозволи на використання товарних знаків, патентів, майнових прав та інших прав інтелектуальної власності, якщо вони того не бажають.

2. ОБМЕЖЕННЯ І ВИКЛЮЧЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

Цей Веб-сайт та його служби розроблені для людей, які проживають в Угорщині. Ми не гарантуємо, що вміст, доступний на нашому Веб-сайті або через наш Веб-сайт, є доречним для використання або доступним в інших країнах світу.

Ви можете відвідувати та використовувати Веб-сайт на свій власний ризик. Вміст цього Веб-сайту надається лише для загальної інформації і не представляє собою жодної медичної консультації або достовірного діагнозу. Вміст цього Веб-сайту не слід розглядати в якості консультації чи рекомендації, і він не може слугувати підставою для будь-якого рішення чи дії. Зокрема, будь-яка медична інформація, розміщена на Веб-сайті, не може замінити детальної медичної консультації, що відповідає потребам кожного пацієнта. Ні цей Веб-сайт, ні його вміст не можуть замінити консультації працівника системи охорони здоров'я чи встановленого ним діагнозу. Ми радимо Вам завжди звертатися за допомогою до компетентного працівника системи охорони здоров'я з будь-яких питань щодо Вашого стану здоров'я.

Веб-сайт може містити неточності та друкарські помилки. Ми залишаємо за собою право змінювати, виправляти та/або покращувати поточний вміст, а також програми та продукти, описані в інформації, без надання попереднього повідомлення. Ми докладаємо всіх зусиль, щоб забезпечити актуальність інформації на нашому Веб-сайті, однак ми не робимо жодних заяв, не беремо на себе жодних зобов'язань і не даємо жодних гарантій, ні прямих, ні опосередкованих, стосовно того, що вміст нашого Веб-сайту є точним, повним або актуальним.

Якщо Ви є комерційним користувачем або працівником системи охорони здоров'я, ми виключаємо усі непрямі умови, гарантії, заяви чи інші умови, які можуть застосовуватися до цього Веб-сайту чи до будь-якого його вмісту. Якщо Ви є звичайним користувачем, ми надаємо наш Веб-сайт лише для домашнього та приватного використання, і Ви погоджуєтеся не використовувати наш Веб-сайт для комерційних або ділових цілей.

Ми не виключаємо та не обмежуємо будь-яку відповідальність перед Вами у разі вчинення будь-яких незаконних дій. У межах, дозволених чинним законодавством, ні Компанія, ні інші особи, які беруть участь в розробці та експлуатації цього Веб-сайту, не несуть відповідальності за будь-які можливі несправності, пошкодження, втрату даних або будь-які помилки у вмісті Веб-сайту – які могли стати результатом будь-яких прямих, опосередкованих чи випадкових дій – у зв'язку із встановленням підключення, переглядом чи завантаженням сторінок при відвідуванні цього Веб-сайту.

Ми можемо призупинити, скасувати чи обмежити Ваш доступ до усього Веб-сайту чи будь-якої його частини з комерційних та експлуатаційних причин без надання пояснень чи попереднього повідомлення.

3. ПОСИЛАННЯ НА СТОРОННІ ВЕБ-САЙТИ

Цей Веб-сайт може містити посилання на інші веб-сайти та ресурси третіх сторін, які надаються лише для Вашої загальної інформації. Включення таких посилань до вмісту нашого Веб-сайту не слід тлумачити як схвалення нами відповідних сторонніх веб-сайтів чи інформації, яку Ви можете на них отримати. Ми не контролюємо вміст таких веб-сайтів чи ресурсів.

Цей Веб-сайт може містити інформацію та матеріали, завантажені іншими користувачами Веб-сайту, включаючи дошки оголошень, чати та форуми. Ми не підтверджували і не затверджували таку інформацію і такі матеріали. Погляди, висловлені на нашому Веб-сайті іншими

користувачами, не відображають наших точок зору чи цінностей.

4. ПРАВИЛА ПОВЕДІНКИ

Використовуючи наш Веб-сайт, Ви погоджуєтесь дотримуватися усіх відповідних законів, ухвал та нормативно-правових актів. Ми очікуємо, що користувачі нашого Веб-сайту будуть дотримуватися законодавства і поважатимуть права та гідність інших.

Ви не можете використовувати наш Веб-сайт та служби, які ми пропонуємо на нашому Веб-сайті:

- у будь-який спосіб, що порушує будь-які застосовні закони чи нормативно-правові акти.
- у будь-який спосіб, що є незаконним або шахрайським чи має будь-яку незаконну або шахрайську мету чи наслідки.
- з метою заподіяння шкоди або спроби заподіяти шкоду чи іншим чином, що порушує законні права або принижує гідність інших осіб.
- для того, щоб видавати себе за будь-яку особу чи організацію, включаючи, серед іншого, будь-якого представника Компанії.
- для того, щоб передавати або забезпечувати відправлення будь-якої небажаної чи несанкціонованої реклами або інших рекламних матеріалів чи будь-яких інших подібних повідомлень.
- для того, щоб відтворювати або відображати будь-яку частину Веб-сайту.
- для того, щоб створювати базу даних шляхом завантаження та збереження вмісту Веб-сайту.
- для того, щоб навмисно передавати будь-які дані, надсилати або завантажувати будь-який матеріал, що містить віруси, троянські коні, хробаки, шпигунські програми, рекламні продукти або будь-які інші шкідливі програми чи подібні комп'ютерні коди, призначені для негативного впливу на роботу будь-якого програмного чи апаратного забезпечення комп'ютера.
- для того, щоб отримувати несанкціонований доступ до нашого Веб-сайту, сервера, на якому зберігається наш Веб-сайт, або до будь-якого сервера, комп'ютера чи бази даних, підключених до нашого Веб-сайту. Ми будемо повідомляти про будь-яке подібне порушення відповідним правоохоронним органам, і ми будемо співпрацювати з цими органами влади шляхом надання інформацію про Вашу особу.

Якщо нам стане відомо про будь-яку діяльність, інформацію чи матеріали, які були розміщені, передані чи іншим чином стали доступні через наш Веб-сайт або у зв'язку з ним, що може представляти собою порушення цих Умов користування, ми маємо право, однак не зобов'язанні, видалити відповідну інформацію чи матеріали, заблокувати доступ до відповідної інформації чи матеріалів або негайно позбавити Вас можливості користуватися нашими веб-сайтами. Ми також маємо право розкрити інформацію про Вашу особу будь-якій третій стороні, яка заявляє, що будь-який вміст, розміщений Вами на нашому Веб-сайті, порушує її права інтелектуальної власності або її право на конфіденційність.

5. ПРАВИЛА СПІЛКУВАННЯ У ФОРУМАХ ТА СТАНДАРТИ ВМІСТУ

Цей Веб-сайт може пропонувати доступ до форуму та інших інтерактивних служб.

Усі коментарі, матеріали та публікації, розміщені на форумі та в публічних інтерактивних службах, можуть бути предметом модерації до їх публікації. Модерація здійснюється фізичними особами, які є співробітниками Компанії, а не автоматичною системою, тому час модерації може різнитися. Ми маємо право постійно стежити за обміном ідеями та іншими публікаціями і матеріалами, що з'являються на форумах Веб-сайту. Однак, зміст таких даних не може

розглядатися в якості нашого зобов'язання, і, відповідно, у межах, дозволених законодавством, ми не будемо брати на себе відповідальності за будь-яку помилку, неправильне відображення, неправдиве твердження чи неточність у вмісті вищезгаданої сторінки. Використовуючи наш форум або будь-які інші інтерактивні служби, які пропонуються через Веб-сайт, або щоразу, коли Ви використовуєте функцію, яка дозволяє завантажувати Ваш вміст на наш Веб-сайт, Ви повинні дотримуватися духу і букви наступних стандартів («Стандарти вмісту»). Стандарти вмісту застосовуються до кожної частини будь-якої статті, публікації чи будь-яких матеріалів, а також до всього вмісту форумів.

Статті і матеріали мають:

- бути точними (тобто, інформувати про факти).
- містити посилання на джерело (якщо в них викладена чужа точка зору).
- відповідати чинному законодавству Угорщини та будь-якої країни, з якої здійснюється їх публікація.

Статті не можуть:

- містити будь-який матеріал, який дискредитує будь-яку особу.
- містити будь-який матеріал, який є непристойним, образливим, породжує ненависть чи розпалює конфлікти.
- рекламувати матеріали порнографічного характеру.
- сприяти насильству.
- сприяти дискримінації за ознакою раси, статі, релігії, національності, інвалідності, сексуальної орієнтації чи віку.
- порушувати будь-яке авторське право, право на використання бази даних чи товарного знаку, що належить будь-якій іншій особі.
- вводити в оману будь-яку особу.
- публікуватися в порушення будь-якого юридичного обов'язку перед третьою стороною, такого як, наприклад, договірне зобов'язання або зобов'язання щодо конфіденційності.
- сприяти будь-яким незаконним діям.
- містити погрози, ображати іншу особу чи порушувати її право на особисте життя або викликати роздратування, незручності чи непотрібну тривогу.
- турбувати, засмучувати, бентежити, тривожити або дратувати будь-яку іншу особу.
- використовуватися для того, щоб видати себе за будь-яку іншу особу, неправильно представляти Вашу особу чи Ваші зв'язки із будь-якою особою.
- створювати враження, що вони публікуються Компанією, якщо це не так.
- захищати, підтримувати або сприяти будь-яким протиправним діям, таким як (лише для прикладу) порушення авторських прав або злочинне використання комп'ютера.
- рекламувати або рекомендувати продукти, дистрибуція чи реклама яких заборонена законом, або дистрибуція яких є злочином чи кваліфікується як інша неправомірна дія відповідно до чинного законодавства; ця вимога поширюється, зокрема, на публікації будь-якого вмісту, що стосується реклами лікарських засобів, які відпускаються лише за рецептом.

Ми будемо робити все можливе, щоб оцінювати будь-які можливі ризики, на які користувачі наражаються при використанні форуму, що надається на нашому Веб-сайті, у зв'язку із третіми сторонами, і у світлі цих ризиків ми будемо вирішувати, в кожному конкретному випадку, чи варто використовувати модерацію відповідної служби (у тому числі який тип модерації використовувати). Тим не менш, ми не зобов'язані контролювати, здійснювати моніторинг чи модерацію форуму або будь-якої іншої інтерактивної служби, доступ до якої ми надаємо на нашому Веб-сайті, і ми чітко виключаємо нашу відповідальність за будь-які втрати або збитки, що

виникають внаслідок використання будь-якої інтерактивної служби користувачем в порушення наших Стандартів вмісту, незалежно від того, чи використовується в цій службі модерація. Ми залишаємо за собою право на власний розсуд редагувати будь-які матеріали і приймати рішення щодо того, чи включати такі матеріали у форум чи інші розділи нашого Веб-сайту. Крім того, ми вирішуємо, на наш власний розсуд, чи було порушено наші Стандарти вмісту або правила поведінки під час Вашого користування Веб-сайтом (включаючи форум та інші інтерактивні служби).

У разі порушення Умов користування ми можемо вжити заходів, які ми вважатимемо належними.

Ми будемо звертати особливу увагу на дотримання ухвал і нормативно-правових актів, що стосуються просування і реклами лікарських засобів та виробів медичного призначення. Наприклад, лікарські засоби, які відпускаються лише за рецептом, не можуть рекламуватися широкою публіці.

Після надання повідомлення ми будемо видаляти і змінювати матеріали та коментарі, які можна кваліфікувати як незаконна реклама лікарських засобів.

Якщо Ви вважаєте, що будь-який коментар, матеріал чи публікація суперечать цим Умовам користування, є незаконними або будь-яким чином порушують Стандарти вмісту, будь ласка, повідомте про це модератору на електронну пошту за адресою: posta@richter.hu. У своєму повідомленні Вам необхідно вказати вміст, стосовно якого Ви маєте претензії, та його точне розташування. Якщо ми, на наш власний розсуд, вирішимо, що Ваше повідомлення є обґрунтованим, ми вилучимо відповідний вміст і повідомимо Вам про це у разі необхідності.

Будь-який вміст, який Ви завантажуєте на наш Веб-сайт, не вважається конфіденційним чи службовим. Ви зберігаєте за собою всі права власності на свій вміст, однак Ви повинні надати нам обмежену ліцензію на використання, зберігання та копіювання цього вмісту, а також на розповсюдження цього вмісту і надання до нього доступу третім сторонам.

6. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ТЕХНІЧНІ ПИТАННЯ

Ми не гарантуємо ідеального захисту нашого Веб-сайту та повної відсутності на ньому помилок, шкідливого програмного забезпечення або вірусів. Ви несете відповідальність за налаштування Ваших інформаційних технологій, комп'ютерних програм та платформ для отримання доступу до нашого Веб-сайту та його належного використання. Ми рекомендуємо використовувати брандмауер та програмне забезпечення для захисту від шкідливих програм.

В межах, дозволених законодавством, ми не несемо відповідальності та не можемо нести відповідальності за будь-яку шкоду, нанесену Вашому комп'ютеру чи будь-якому іншому Вашому майну при підключенні до цього Веб-сайту або здійсненні до нього доступу, при використанні та перегляді вмісту цього Веб-сайту, включаючи будь-які несприятливі події, які могли мати місце під час завантаження будь-якого матеріалу, даних, тексту, зображення, відео- або аудіоматеріалу.

Крім того, в межах, дозволених законодавством, ми не несемо відповідальності за будь-які прямі чи непрямі збитки, втрати або витрати, які можуть виникнути в результаті неналежної роботи або несправності Веб-сайту чи з будь-яких інших подібних причин; ми не несемо відповідальності за

точність та актуальність статусу інформації, розміщеної на цьому Веб-сайті, чи інформації, доступ до якої здійснюється через цей Веб-сайт.

7. ЗАХИСТ ДАНИХ ТА ДОСТУП ДО ДАНИХ

У нашому Повідомленні про конфіденційність визначено умови, відповідно до яких ми здійснюємо обробку будь-яких персональних даних, які ми збираємо у Вас чи які Ви нам надаєте. При здійсненні доступу до цього Веб-сайту Ви повинні погодитися з умовами Повідомлення про конфіденційність. Умови Повідомлення про конфіденційність є невід'ємною частиною цих Умов користування.

Деякі послуги, які ми пропонуємо на цьому Веб-сайті, не вимагають попередньої ідентифікації, тому ми надаємо Вам доступ до вмісту цих служб, не вимагаючи інформації про Вашу особу. Однак, відвідування певних розділів вимагає підтвердження Вашої особи, тобто, перевірки того, чи маєте Ви право на доступ до цих розділів. У випадку, якщо Ви вирішите не надавати необхідні персональні дані, Ви маєте розуміти, що Ви можете не отримати доступу до певних розділів цього Веб-сайту.

Для зареєстрованих користувачів доступні такі канали нашого Веб-сайту:

- тематичний вміст веб-сторінки для працівників сфери охорони здоров'я,
- матеріали, доступні лише для користувачів, яким лікарський засіб був призначений працівником системи охорони здоров'я, і які вже мають такий лікарський засіб у своєму розпорядженні.

8. ПОСИЛАННЯ НА ВЕБ-СТОРІНКИ КОМПАНІЇ, ЇХ ВІДТВОРЕННЯ

Ви можете використовувати посилання на нашу домашню сторінку за умови, що Ви робите це у чесний та законний спосіб, не шкодячи нашій репутації та не використовуючи її для власної вигоди. Ви не повинні розміщувати посилання у такий спосіб, що вказує на будь-яку форму асоціації з нами, отримання від нас схвалення або підтвердження, якщо між нами не було створено такої асоціації і ми не надавали Вам такого схвалення чи підтвердження.

Ви не повинні розміщувати посилання на цей Веб-сайт на будь-якому веб-сайті, який Вам не належить. Наш Веб-сайт заборонено відтворювати на будь-якому іншому веб-сайті; крім того, ми забороняємо створювати посилання на будь-яку частину нашого Веб-сайту, окрім домашньої сторінки. Ми залишаємо за собою право відкликати дозвіл на публікацію посилань без надання відповідного повідомлення.

Якщо Ви бажаєте використати посилання або будь-який вміст нашого Веб-сайту у спосіб, не передбачений вище, Ви повинні отримати попередню письмову згоду Компанії. У такому випадку, будь ласка, зв'яжіться з відділом управління юридичними та глобальними операціями Компанії (телефон: +36 1 431 4700; електронна пошта: compliance@richter.hu).

9. ДОТРИМАННЯ ВИМОГ

Недотримання цих Умов користування представляє собою суттєве порушення умов, відповідно до яких Ви можете користуватися нашим Веб-сайтом, і може потягнути за собою організацію одного чи декількох таких заходів:

- негайне скасування Вашого права на користування нашим Веб-сайтом на обмежений період часу чи назавжди.
- негайне видалення будь-яких публікацій чи матеріалів, завантажених Вами на наш Веб-сайт, на обмежений період часу чи назавжди.
- винесення попередження.
- відкриття проти Вас судового провадження щодо відшкодування всіх витрат на основі збитків (включаючи, серед іншого, обґрунтовані адміністративні та судові витрати), що виникли внаслідок порушення.
- вчинення проти Вас подальших правових дій.
- розкриття правоохоронним органам інформації, яку ми вважаємо необхідною.

10. ЗАСТОСОВНЕ ЗАКОНОДАВСТВО

Ці Умови користування, предмет цих Умов користування та їх дотримання (а також будь-які недовірні спори чи претензії) регулюються відповідно до законодавства Угорщини. Ми разом з користувачем погоджуємося на ексклюзивну юрисдикцію судів Угорщини.

11. ЗВ'ЯЖІТЬСЯ З НАМИ

У разі виникнення будь-яких запитань стосовно нашого Веб-сайту чи цих Умов користування, будь ласка, зв'яжіться з відділом управління юридичними та глобальними операціями Компанії (телефон: +36 1 431 4700; електронна пошта: compliance@richter.hu).